

ILLUMINER LES PARCOURS ET BÂTIR L'AVENIR



RAPPORT D'IMPACT
2023 - 2024

TABLE DES MATIÈRES

5	NOS VALEURS ET MISSION
6	45 ANS D'ENGAGEMENT
10	MOT DE LA DIRECTION
12	L'ÉQUIPE DE L'HIRONDELLE
17	FAITS SAILLANTS
25	INSERTION SOCIALE
26	PROGRAMME PASI
45	SOUTIEN À LA MISSION
46	PROGRAMME AGIR
49	INSERTION PROFESSIONNELLE
51	PROGRAMME SAE
55	MENTORAT
56	COMMUNICATION
58	RESSOURCES HUMAINES
59	BÉNÉVOLES
61	NOS PERSPECTIVES

Le genre masculin est employé dans l'unique but d'alléger le texte sans discrimination de genre.



NOTRE MISSION

Faciliter l'accueil des nouveaux arrivants ainsi que leur intégration sociale et leur insertion dans le marché du travail en impliquant activement les Québécois de longue date et les acteurs des milieux publics, privés et communautaires.

NOS VALEURS

- **Ouverture** dans les échanges entre les nouveaux arrivants et les Québécois de longue date.
- **Reconnaissance** du potentiel des nouveaux arrivants.
- **Considération** de la personne dans son intégrité, de sa liberté d'opinion et de ses choix individuels.
- **Respect** de la diversité, de la non-discrimination et de l'équité.

Avec la participation financière de :

Québec 

 Centraide
du Grand Montréal

Montréal 

 BANQUE
NATIONALE

 MOISSON MONTRÉAL

MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Cette année, L'Hirondelle célèbre fièrement ses 45 ans d'existence, marqués par une succession de défis relevés et de projets novateurs ayant profondément impacté l'intégration des personnes immigrantes.

Depuis ses débuts, L'Hirondelle s'est toujours engagée à trouver des solutions aux défis majeurs auxquels font face les nouveaux arrivants, souvent confrontés à des obstacles immenses dans un laps de temps très court, déterminant ainsi le succès de leur projet de vie.

Notre organisation a eu le privilège d'être portée par des individus dévoués et engagés dans notre mission. Des membres du conseil d'administration aux employés, en passant par les bénévoles et les partenaires, chacun a contribué à renforcer les fondations de notre action, lui permettant de traverser les épreuves du temps.

Cette année marquante pour L'Hirondelle, 2023-2024, a été jalonnée de projets ambitieux et de belles initiatives.

Nous avons débuté l'année avec un projet remarquable de promotion de la langue française dans le quartier de Parc-Extension, en partenariat avec la Ville de Montréal.

Dans cette communauté multiethnique anglophone, le **projet Marquage** a suscité un réel engouement, favorisant les liens entre la population locale et la langue française. Une sensibilisation accrue à l'importance de l'apprentissage du français a été menée pour souligner ses effets positifs sur l'intégration socio-professionnelle, ainsi que sur celle de leurs enfants. Vous découvrirez dans ce rapport l'impact significatif de ce projet sur la population locale.

Ce succès à Parc-Extension a été accompagné d'une année d'ouverture de notre nouveau point de service dans ce quartier. En peu de temps, ce point de référence est devenu un lieu incontournable pour la population locale, offrant l'accueil et l'accompagnement attendus.

Un autre moment fort de cette année a été l'attention particulière accordée par le conseil d'administration et la direction à la question de la gestion des ressources humaines et du bien-être des employés. Cette priorité a conduit à la création, pour la première fois à L'Hirondelle, d'un service des ressources humaines visant à soutenir le développement du plein potentiel de nos employés et à garantir leur bien-être au sein de l'organisation.

Malgré les défis, nous avons continué à soutenir notre mission à travers nos services d'accompagnement et d'intégration des immigrants, avec un nombre croissant de personnes faisant appel à notre aide. Grâce aux financements du Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, de Service Québec et de Centraide, L'Hirondelle poursuit avec engagement et énergie sa mission, s'engageant à la mener avec la même détermination.

Les initiatives ont été nombreuses et méritent d'être explorées en profondeur dans ce rapport d'impact qui met en lumière le travail exceptionnel de toutes les personnes ayant contribué à cette mission humaine.

Nous vous souhaitons une agréable lecture et une longue vie à L'Hirondelle.

Jean-Luc Legros
Président

Manel Rekik
Directrice générale



45 ANS D'ENGAGEMENT ENVERS LES IMMIGRANTS

Depuis 45 ans, L'Hirondelle s'est engagée à soutenir et à faciliter l'intégration des nouveaux arrivants dans leur société d'accueil. Ce parcours remarquable est marqué par des moments forts et des réalisations significatives.

Au fil des années, avec des dirigeants qui avaient à coeur le bien-être et l'épanouissement des nouveaux arrivants, nous avons évolué pour répondre aux besoins changeants des immigrants, en offrant une gamme diversifiée de services.

Notre engagement envers l'inclusion sociale et économique des immigrants a été reconnu à plusieurs reprises, grâce à des partenariats solides avec des organismes, des entreprises locales et des communautés. Ensemble, nous avons créé des opportunités, brisé des barrières et célébré la diversité qui fait la richesse de notre société.



Soeur Jacqueline Lefavre
Première bénévole



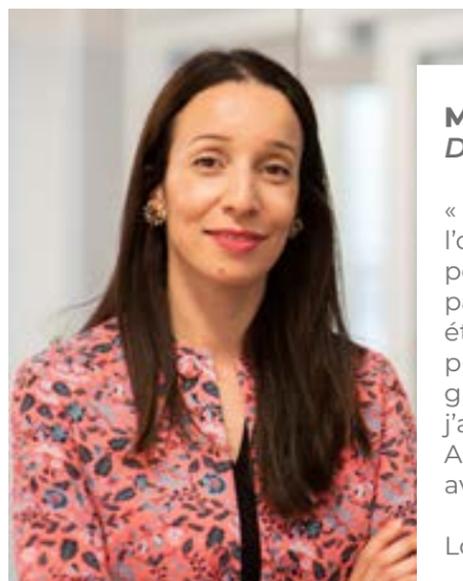
Adriana Maturana Nunez
Coordonnatrice
1979-1985



Nora Solervicens
Directrice Générale
1986-2016



Carlos Arancibia
Directeur Général
2016-2022



Manel Rekik
Directrice générale

« Lorsque je suis arrivée à Montréal, L'Hirondelle a été l'organisme qui m'a accueilli, accompagné et ouvert ses portes en me donnant la chance de reconstruire mon parcours professionnel au Québec. Cette étape n'a pas été des plus facile, ce fut une période de doute, j'ai dû faire preuve de résilience et de la force pour tout reconstruire, grâce à toute l'énergie positive que m'a offert l'organisation j'ai pu avancer et grandir. Aujourd'hui, je porte cette belle organisation à bras le corps avec dévouement et immense fierté.

Longue vie à L'Hirondelle! »

L'HIRONDELLE REÇOIT UN PRIX DE LA CITOYENNETÉ



Le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, Robert Perreault, a dévoilé les noms des lauréats des Prix québécois de la citoyenneté. La remise des prix s'est déroulée dans le cadre de la Semaine québécoise de la citoyenneté.

« Les Prix québécois de la citoyenneté viennent nous rappeler qu'il appartient à chaque citoyen de faire en sorte que sa participation enrichisse la collectivité. S'engager dans son milieu, participer à son développement, accomplir des gestes de solidarité, voilà des actions que nous voulons ré-

compenser », a souligné le ministre.

Dans la catégorie *entreprises et organismes*, L'Hirondelle, services d'accueil et d'intégration des immigrants, s'est vue décerner le Prix Jacques-Couture pour le rapprochement interculturel.

L'intégration des nouveaux venus est la mission première de l'Hirondelle, qui a su dépasser la notion d'aide et développer un plein exercice de la citoyenneté, notamment en créant des conditions d'accès à l'emploi. Le progrès des compétences professionnelles des immigrants va de pair, pour l'Hirondelle, avec la sensibilisation des différents acteurs économiques québécois.



La directrice de l'Hirondelle, Nora Solervicens, reçoit le prix de la part du ministre Robert Perreault. Ils sont accompagnés par Lise Bissonnette, présidente-directrice générale de La Grande bibliothèque du Québec.

JOURNAL LE PLATEAU, dimanche le 21 novembre 1999 11

(Photo: Courtoisie)

JOURNAL LE PLATEAU
Dimanche 21 novembre 1999

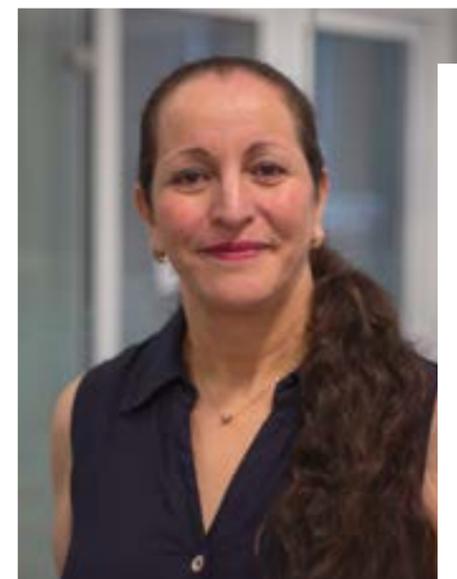
AUJOURD'HUI, FORT DE 45 ANS D'EXPÉRIENCE ET D'INNOVATION, NOUS REGARDONS VERS L'AVENIR AVEC OPTIMISME, PRÊTS À RELEVER DE NOUVEAUX DÉFIS



Sandra Bohbot
Directrice Administration

«C'est une fierté pour moi de travailler depuis 1993 pour une organisation qui partage les mêmes valeurs que celles qui me tiennent à cœur, comme L'Hirondelle. J'y ai occupé plusieurs emplois au fil des ans, autant dans les services directs à la clientèle que dans l'administration.

Depuis 31 ans, j'ai eu le plaisir de travailler avec de nombreuses personnes qui ont une signification importante dans mon évolution professionnelle comme la direction générale, les collègues, les partenaires et les bénévoles. J'ai le plaisir de continuer à apporter ma petite contribution à L'Hirondelle qui participe à un projet de société plus large qui consiste à recevoir en sol québécois des personnes immigrantes qui ont besoin d'aide aussi bien pour s'intégrer à la société qu'en emploi.»



Hanifa Larfi
Adjointe à la direction générale

« Je suis rentrée en fonction à L'Hirondelle en 2016. Aujourd'hui adjointe à la direction, je suis continuellement inspirée par notre capacité à relever les défis quotidiens. Ces défis nous renforcent et nous incitent à adapter notre approche pour mieux répondre aux besoins de notre clientèle.

Chaque jour, nous sommes confrontés à de nouveaux enjeux et de nouveaux obstacles, mais c'est précisément cette résilience et cette agilité qui font de notre équipe une force. Je suis fière de faire partie d'une organisation qui fait de l'adaptabilité une priorité, car cela nous permet de servir les personnes immigrantes de manière plus efficace et significative.»

Milan Karas
Intervenant social

« Je suis un employé de L'Hirondelle depuis le 18 octobre 1990. J'ai commencé à travailler comme agent d'accueil et plus tard, j'ai eu une promotion. Depuis ce temps, je travaille comme intervenant social. Moi-même, j'ai été reçu par une intervenante à L'Hirondelle lorsque je suis arrivé à Montréal en 1989 pendant mes premiers tâtonnements dans mon pays d'adoption. La chaleur de cette rencontre avec l'intervenante m'a donné le goût de donner au suivant.

J'ai reçu des milliers de nouveaux arrivants pendant toutes ces années et chacune de ces rencontres m'a marqué. Je pourrais écrire un livre. L'Hirondelle est une étape importante dans ma vie et j'ai encore de l'énergie pour continuer dans cette belle mission. »



Lolita Kiossev
Intervenante sociale

« Avec tout mon cœur je souhaite de la prospérité à ma deuxième maison qui m'a accueilli en premier lieu lorsque je suis venue au sol canadien. Je suis fière de faire partie de l'équipe des professionnels qui utilisent le maximum de leurs connaissances afin d'aider les nouveaux arrivants à réussir dans leur intégration au Québec »



UNE ÉQUIPE D'EXPERT AU SERVICE DES PERSONNES IMMIGRANTES

ÉQUIPE COMMUNICATION

Namaman Fathim Gbané
Chargée des communications et
développement philanthropique

Tareq Zemouri
Agent de marketing digital

DIRECTION

Manel Rekik
Directrice générale

Hanifa Larfi
Adjointe de direction

Sandra Bohbot
Directrice administration

Mariuxi Mendoza
Responsable des
ressources humaines

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-Luc Legros
Président

Michel Mayoux
Vice-président

Réjean Landry
Trésorier

Benjamin Parent
Secrétaire

Daniel Champagne
Administrateur

Daniel Larivée
Administrateur

Malek Letaïef
Administrateur

Ellen Prada
Administratrice

Richard Jara
Administrateur

ÉQUIPE INSERTION SOCIALE

Diogo Guilherme
Chef d'équipe activités collectives

Milan Karas
Intervenant social

Luisa Ochoa
Intervenante sociale

Stéphane de Busscher
Intervenant social

Lolita Kiossev
Intervenante sociale

Zhanna Sulzhenko
Intervenante sociale

Richard Jara
Intervenant social

Aisha Baig
Intervenante social

Ève Savoie-Tremblay
Intervenante ICI Santé

Elena Kochkina
Agente d'accueil

Delia del Pilar Chigne Trelles
Agente aux services d'accueil

Ahmed Karim Bourezzou
Animateur Objectif Intégration

Wendy Mandengue
Organisatrice des activités et
événements

Janneth Ruiz
Intervenante interculturelle

Gina Arguello
Intervenante interculturelle

Thérèse Laure Noubissie
Animatrice communautaire

Sonia Oudin
Agente communautaire

Oscar Benavides Calvachi
Chef d'équipe social
(Août - Décembre)



ÉQUIPE INSERTION EN EMPLOI

Larissa Golovina
Cheffe d'équipe emploi

Ellen Prada
Conseillère en emploi

Bochra Bliidi
Conseillère en emploi

Saeid Béhi
Conseiller en emploi

Olga Golovko
Conseillère en emploi

Karine Granbois
Conseillère en emploi

Rosaire Nkaw
Conseillère en emploi

Fatiha Boutaoui
Agente de liaison

Faten Salem
Conseillère en emploi

Aïssatou Gueye
Chargée du contrôle de la qualité

Dalila Assefsaf
Cheffe d'équipe emploi
(Juin - Octobre)

ÉQUIPE SUPPORT TECHNIQUE

Claudia Veillard
Chargée des statistiques

Marie Evens Berger
Agente de planification et
de suivi

Alexei Kriakhtounov
Préposé à l'entrée de
données

Hernan Gonzalez
Chargé du développement
informatique

ADMINISTRATION

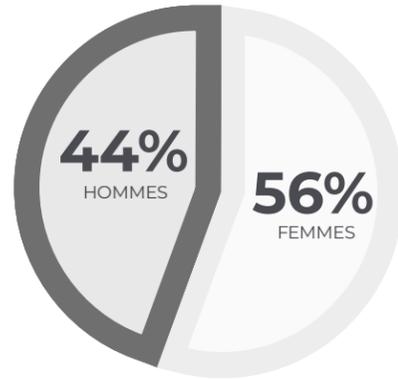
Amina Younes
Réceptionniste

Xiomara Gil
Comptable

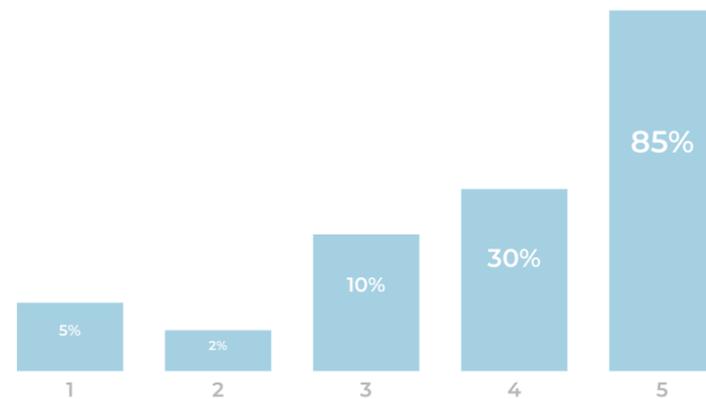
Nataliya Pyletska
Réceptionniste

L'ANNÉE A ÉTÉ MARQUÉE PAR DES RÉALISATIONS EXCEPTIONNELLES

Nous nous engageons à constamment améliorer nos services en évaluant régulièrement leur efficacité et en apportant les ajustements nécessaires pour mieux répondre aux besoins de nos clients. En témoigne la satisfaction de nos clients, avec 85% d'entre eux se disant très satisfaits des services reçus, exprimant ainsi leur reconnaissance envers L'Hirondelle.



NIVEAU DE SATISFACTION SUR LES SERVICES REÇUS*



* Sur une échelle de 0 à 5, nous avons obtenu un total de 4,3 sur 5 pour un panel de 133 répondants. La population visée par le sondage est constituée de l'ensemble de la clientèle reçue pour les services insertion sociale et insertion en emploi de juillet 2023 à décembre 2023 soit 940 participants.



**NOUS VOUS INVITONS
À LES DÉCOUVRIR**

LANCEMENT DU PROJET MARQUAGE

L'Hirondelle s'est engagée dans un partenariat avec la ville de Montréal pour promouvoir la langue française en offrant des espaces d'échange en français à l'ensemble de la population de Parc-Extension.

Cette initiative s'inscrit parfaitement dans la mission de L'Hirondelle, qui contribue depuis les années 90 à la valorisation de la langue française. Convaincue que la réussite de l'intégration au Québec passe par la maîtrise de la langue locale, l'organisme met en oeuvre ce projet ambitieux.

Pour garantir le succès de cette démarche et encourager la pleine participation de la population locale, nous avons fait appel à huit ambassadeurs résidents dans l'arrondissement de Parc-Extension. Ces ambassadeurs ont animé huit groupes, chacun composé de huit participants également issus de Parc-Extension. Étant donné le succès retentissant du projet, une deuxième cohorte a été mise en place par la ville depuis le 22 janvier 2023.

JUIN 2023



Fatiha Baghdad

Ambassadrice du projet Marquage

« De manière personnelle et professionnelle, mon rôle d'ambassadrice a été extrêmement enrichissant. J'ai reconnu avoir eu des préjugés envers les résidents de Parc-Extension, les pensant réticents à s'intégrer. Toutefois, en échangeant avec les participants, j'ai saisi les raisons derrière leur faible utilisation du français. Cette expérience a été exceptionnelle. L'enthousiasme et la persévérance de mes participants m'ont impressionnée. Malgré les défis, les voir persévérer dans l'apprentissage d'une langue qu'ils considèrent complexe est gratifiant. »

«ANCRAGE DU FRANÇAIS AU SEIN DE LA COMMUNAUTÉ DE PARC-EXTENSION»

MISE EN PLACE DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

OCT. 2023

La gestion des ressources humaines revêt une importance cruciale pour aligner les talents et les énergies individuelles sur la mission et les objectifs d'une organisation, une dynamique essentielle face aux défis contemporains du monde professionnel.

Pour répondre à cette nécessité, le conseil d'administration et la directrice générale de L'Hirondelle ont décidé de mettre en place un service dédié à la gestion des ressources humaines. Cette initiative a pris forme au cours du deuxième semestre de 2023, avec la nomination de Mariuxi Mendoza à la tête de ce service naissant.



RÉUNION DES ÉQUIPES

CRÉATION DU CLUB SOCIAL DE L'HIRONDELLE

DÉC. 2023

L'Hirondelle, soucieuse du bien-être de ses collaborateurs a orchestré la création d'un comité social, une initiative audacieuse soutenue par les employés de L'Hirondelle qui promet de dynamiser l'environnement de travail. Ce club social a pour vocation de devenir le cœur battant de notre communauté professionnelle, en offrant un espace dédié à la convivialité, à l'échange et au partage.

En favorisant les interactions entre les membres de l'équipe, le club social contribue à renforcer les liens entre collègues, à encourager la collaboration interdépartementale et à promouvoir un sentiment d'appartenance fort au sein de l'organisme. Les activités variées proposées par le club social permettent également de stimuler la créativité, de renforcer l'esprit d'équipe et d'instaurer une atmosphère de travail positive et enrichissante pour tous.

En somme, le club social s'annonce comme un véritable catalyseur de bien-être et de dynamisme au sein de L'Hirondelle, offrant à chacun l'opportunité de s'épanouir tant sur le plan professionnel que personnel.

À ce jour, plusieurs activités ont déjà été organisées.



DÉPART EN MATERNITÉ DE MARIE EVENS



FÊTE D'HALLOWEEN

UN AN D'EXISTENCE DE NOTRE BUREAU À PARC-EXTENSION

JAN. 2024

En ouvrant un nouveau local dans l'arrondissement de Parc-Extension, l'objectif de L'Hirondelle était de consolider et de renforcer son ancrage territorial pour ainsi faire profiter de son expertise et de ses services à un plus large public.

Le premier anniversaire de notre point de service à Parc-Extension a été marqué par de multiples succès, des expériences humaines exceptionnelles partagées avec la merveilleuse communauté de Parc-Extension, qui nous a non seulement accueillis chaleureusement, mais aussi adoptés. De plus, nous avons établi de précieux partenariats avec les organisations locales, enrichissant ainsi notre collaboration avec le milieu.



ATELIER À PARC-EXTENSION

LANCEMENT DU PROJET LIBÈRE TON POTENTIEL 2.0

MAR. 2024

L'Hirondelle reçoit de nombreux clients qui sont des jeunes hommes et femmes de 18-25 ans. Ces jeunes désirent s'intégrer à la société québécoise et font face à de nombreux défis personnels, scolaires, familiaux et professionnels.

Ainsi, en collaboration avec l'une de nos bénévoles, madame Odette Langlais, nous avons initié le lancement du projet **Libère ton potentiel 2.0**. Un projet qui a pour objectif de développer les habiletés pour la vie des jeunes de L'Hirondelle (18-25 ans) afin de favoriser leur intégration dans la société québécoise et leur plein épanouissement en tant qu'adulte.



CE PROJET LEUR PERMETTRA DE :

- Renforcer leur habileté de communication en français;
- Favoriser leur confiance en soi et leur estime de soi;
- Leur transmettre et renforcer chez eux les valeurs centrales à la société québécoise telles que les valeurs démocratiques, l'égalité entre les sexes, la diversité et la non-violence ;
- Développer leur capacité à résoudre des problèmes et à prendre de bonnes décisions pour leur vie.

PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2024-2027

MAR. 2024

Le vendredi 1^{er} mars, toute l'équipe de L'Hirondelle s'est rassemblée pour une session intensive de planification stratégique pour les années à venir.

Cet atelier, caractérisé par une collaboration étroite et une réflexion approfondie, a été une étape cruciale dans notre engagement continu envers l'intégration réussie des nouveaux arrivants au Québec. Nous avons identifié des axes stratégiques clés qui guideront nos actions et projets, visant à renforcer notre impact et à mieux répondre aux besoins changeants de la communauté immigrante.





SERVICE D'INSERTION SOCIALE

PROGRAMME
D'ACCOMPAGNEMENT ET DE
SOUTIEN À L'INTÉGRATION (PASI)

ICI SANTÉ

SOUTIEN À LA MISSION

PROGRAMME AGIR



PASI

PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT ET DE SOUTIEN À L'INTÉGRATION

Depuis près de quatre ans, le programme d'accompagnement et de soutien à l'intégration (PASI) financé par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, permet de répondre aux besoins évolutifs et personnels des immigrants tout en favorisant leur pleine intégration au sein de la société québécoise.

Grâce à ce programme, L'Hirondelle a renforcé ses services, jouant ainsi un rôle essentiel dans l'intégration de sa clientèle et le succès de son projet migratoire.

CES CHAMPS D'ACTION SONT AXÉS SUR DEUX VOLETS :

1- Un volet de services à l'installation visant à accompagner les individus dans la réalisation de leur plan d'action, en leur fournissant les conseils et l'orientation nécessaires pour simplifier et accélérer leurs démarches d'installation.

2 - Un volet de soutien aux immigrants qui encourage leur participation à la vie collective tout en favorisant leur intégration citoyenne dans la société québécoise.

2475

PERSONNES
ACCOMPAGNÉES

262

ACTIVITÉS
ORGANISÉES

7848

INTERVENTIONS
RÉALISÉES

2628

PARTICIPANTS

**LE PREMIER CHAPITRE
D'UNE NOUVELLE AVENTURE !**

ACCUEIL ET INTÉGRATION
DES IMMIGRANTS
L'HIROONDELLE



SERVICES D'INSTALLATION ET DÉMARCHES D'IMMIGRATION

Ces services garantissent un suivi personnalisé des démarches d'installation, offrant aux immigrants toutes les informations essentielles pour faciliter leur intégration.

Nos intervenants sociaux ont donc pour mission :

- Informer la personne immigrante sur les démarches d'installation à effectuer.
- Diriger la personne immigrante vers les ressources susceptibles de répondre à leurs besoins en matière de logement, d'emploi, de santé ou d'éducation, de consommation.
- Effectuer un suivi auprès de la personne immigrante afin de s'assurer du succès de ses démarches et de lui apporter l'encouragement et le soutien nécessaires.

Le service d'aide technique a été axé sur l'obtention de documents officiels, tels que: la carte d'assurance maladie, le permis de conduire, la carte de résident permanent, l'aide à la recherche d'un logement ou la traduction de documents afin de faciliter les démarches d'installation.

SERVICES DE SOUTIEN À LA PLEINE PARTICIPATION

Nos services visent à encourager une participation active à la vie collective à travers une gamme de services individuels et collectifs. Les rencontres individuelles permettent d'identifier les besoins spécifiques de chaque individu et d'établir un plan d'action personnalisé afin d'accélérer leur intégration. De plus, nous proposons un accompagnement à l'installation qui inclut l'aide dans la compréhension des démarches d'immigration et assure une autonomie de la personne dans les démarches ainsi que le remplissage de formulaires.

LES SERVICES COLLECTIFS SONT PROPOSÉS DANS CINQ DOMAINES D'INTERVENTION :

- Linguistique
- Économique
- Communautaire
- Citoyen
- Identitaire

Nous accordons une attention particulière aux familles et aux femmes, en proposant des activités spécifiques visant à répondre à leurs besoins particuliers, notamment en matière de relations interculturelles.

SESSION OBJECTIF INTÉGRATION AU CŒUR DE LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE

Les ateliers Objectif Intégration offrent une compréhension du fonctionnement de la société québécoise, de ses valeurs et de ses normes.

L'Hirondelle propose régulièrement ces ateliers sous différentes formes, en journée ou en soirée, en présentiel ou en ligne. La participation à ces sessions permet d'obtenir une attestation de participation et d'apprentissage des valeurs démocratiques et québécoises telles qu'exprimées dans la Charte des droits et libertés de la personne.

235

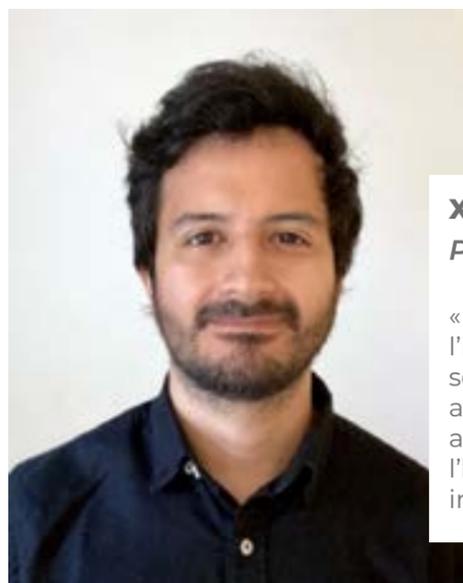
PARTICIPANTS

17

SESSIONS

OBJECTIFS DE LA SESSION :

- Comprendre la diversité québécoise et s'y adapter ;
- Réussir l'intégration dans un nouvel environnement de travail.



Xavier Esteban Alvarez
Participant à Objectif Intégration

« J'ai été informé du programme par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration. Les sessions ont été une expérience très positive. L'animateur avait créé un espace ouvert pour échanger des opinions avec respect. Maintenant, je peux mieux comprendre l'histoire de la société québécoise contemporaine et ses institutions les plus importantes. »



SESSION OBJECTIF INTÉGRATION

ACTIVITÉS DE CONVERSATION EN FRANÇAIS

LE FRANÇAIS, UNE LANGUE QUI NOUS RASSEMBLE

Lorsque des individus font le choix de s'établir au Québec, la maîtrise de la langue française revêt une importance cruciale. En effet, le français est bien plus qu'un simple moyen de communication dans cette province francophone du Canada.

C'est un élément essentiel de l'intégration sociale, culturelle et professionnelle. Pour les personnes nouvellement arrivées, acquérir une compétence linguistique en français ouvre les portes vers une participation active au sein de la société québécoise. C'est non seulement une clé pour comprendre et s'impliquer dans la vie quotidienne, mais aussi un outil indispensable pour accéder à l'éducation, au marché du travail et aux services publics.

Dans cette optique, l'apprentissage et la pratique du français représentent un investissement précieux pour favoriser une intégration harmonieuse et réussie au Québec.



Les clubs abordent diverses thématiques pour enrichir le vocabulaire et améliorer la compréhension du français. Ils se déroulent dans des lieux conviviaux tels que des cafés, des parcs ou des lieux culturels pour offrir un cadre agréable d'apprentissage.

Pour mieux motiver nos participants dans leur apprentissage, les clubs de conversations sont divisés en 2 groupes distincts : le groupe débutant et le groupe intermédiaire. Depuis sa création, le club de conversation connaît un succès des plus remarquables.



Pour faciliter l'apprentissage et le perfectionnement du français pour les immigrants, L'Hirondelle offre des clubs de conversation. Ces clubs viennent en appui aux programmes de francisation en offrant aux participants l'opportunité d'améliorer leur fluidité verbale et leur aisance communicationnelle.

Animés par une animatrice communautaire et une équipe de bénévoles expérimentés, ces clubs offrent un espace convivial et stimulant où les participants peuvent pratiquer le français dans un cadre informel.

Grâce à ces rencontres régulières, les participants renforcent leur confiance en eux et élargissent leur vocabulaire, favorisant ainsi leur intégration linguistique et sociale au Québec.



Stéphanie R-FILS
Participante au club de conversation

« Ça fait 5 mois que je suis au Canada et au début, j'avais un niveau de français intermédiaire puisque dans mon pays on ne parle que le créole et le français. Malgré le fait que je pratiquais le français dans mon pays, participer au club de conversation m'a permis d'acquérir et d'enrichir ma connaissance sur la langue française et connaître un peu le français québécois. »

ACTIVITÉS D'INFORMATION

Ces activités ont pour objectif de doter les personnes immigrantes fraîchement arrivées des outils nécessaires pour mieux appréhender leur nouvel environnement. Elles visent à simplifier la compréhension des systèmes bancaires, juridiques, de santé et d'éducation, qui sont souvent complexes et radicalement différentes de ceux qu'ils ont connus dans leur pays d'origine.

En plus de cela, ces activités fournissent des informations sur les ressources gratuites disponibles que ces personnes immigrantes ignorent et qui peuvent faciliter l'intégration.

Ces activités d'information s'adressent également aux parents qui arrivent dans un contexte migratoire et qui sont confrontés à des défis avec leurs enfants, résultant du déracinement. Ils se retrouvent souvent dans des situations de crise qui exigent une orientation vers des solutions et un accompagnement approprié.



ATELIER ENTREPRENEURIAT FÉMININ

ACTIVITÉS ÉDUCATIVES, PRATIQUES OU D'IMPLICATION

Dans le cadre de notre engagement envers l'intégration harmonieuse des personnes immigrantes, nous proposons une série d'activités éducatives, pratiques et d'implication. Ces activités sont conçues pour ouvrir le champ de réflexion des personnes immigrantes et leur fournir un soutien qui leur permet d'acquérir des compétences pratiques essentielles à l'établissement de liens communautaires solides.

Les activités éducatives offrent aux participants la possibilité d'explorer divers sujets d'intérêt et aident à démystifier des domaines souvent complexes en fournissant des informations pertinentes pour faciliter l'adaptation des immigrants à leur nouvelle vie.



Parallèlement, les activités pratiques permettent aux participants de développer des compétences concrètes qui sont cruciales pour leur intégration et leur autonomisation. Cela peut inclure des ateliers sur la gestion financière, l'entrepreneuriat, les compétences manuelles et bien d'autres domaines qui favorisent l'autonomie et le bien-être des nouveaux arrivants.

Enfin, les activités d'implication offrent aux immigrants l'opportunité de s'engager activement dans leur communauté d'accueil. Cela peut prendre la forme d'événements de réseautage professionnel, de bénévolat, de groupes de soutien ou d'autres initiatives visant à favoriser l'intégration sociale et à renforcer le sentiment d'appartenance.





ACTIVITÉS DE CÉLÉBRATION ET DE FESTIVITÉS

L'intégration et le bien-être des personnes immigrantes étant notre priorité, une série d'activités de célébration et de festivité ont été conçues pour offrir aux nouveaux arrivants l'occasion de célébrer la diversité culturelle et de créer des liens communautaires enrichissants.

La fête de quartier comme la fête en famille représentent des moments privilégiés de rassemblement créant des instants joyeux de partage et qui permettent de mettre en valeur les traditions locales et célébrer les autres cultures.



La fête nationale du Québec est une célébration emblématique qui met en lumière la fierté et l'identité québécoise. Pour cette occasion, nous avons organisé un événement d'immersion associant histoire et culture québécoise pour leur permettre de s'imprégner plus facilement de leur terre d'accueil.

21
ACTIVITÉS
RÉALISÉES

ACTIVITÉS DE PARTICIPATIONS CULTURELLES, SPORTIVES OU RÉCRÉATIVES

À travers ce programme d'activités, nous proposons des sorties permettant aux nouveaux arrivants de découvrir les multiples facettes de la culture québécoise dans un cadre d'échange et de partage. C'est une occasion unique de découvrir la diversité et la richesse de la culture locale, de s'y imprégner, de tisser des liens précieux au sein de leur communauté d'accueil.

ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION ET DE PARTICIPATION AU BÉNÉVOLAT

Ces activités ont pour objectif de doter les personnes immigrantes fraîchement arrivées des outils nécessaires pour mieux appréhender leur nouvel environnement. Elles visent à simplifier la compréhension des systèmes bancaires, juridiques, de santé et d'éducation, qui sont souvent complexes et radicalement différents de ceux qu'ils ont connus dans leur pays d'origine.

En plus de cela, ces activités fournissent des informations sur les ressources gratuites disponibles que ces personnes immigrantes ignorent et qui peuvent faciliter l'intégration.



NICOLAS
Stagiaire chez
Action Prévention Verdun

24
STAGES
RÉALISÉS



Katerine Lopez Garcia
Stagiaire

Cécilia Anuzet
Monitrice loisir

« Katerine parle une langue étrangère l'espagnol, ici on a plusieurs résidents qui parlent espagnol, et qui sont malheureusement très isolées à cause de la langue. Ça change le quotidien des résidents. Nous agissons pour leur bien-être. Nous avons créé un partenariat gagnant. Nos aînés ont besoin de partager aux gens leur histoire, de passer un bon moment et le nouvel arrivant cherche à apprendre la culture, la langue en s'amusant. »



LES ÉCHANGES INTERCULTURELS COMME GAGE D'UNE SOCIÉTÉ PLUS INCLUSIVE

L'Hirondelle brandit fièrement son programme interculturel, favorisant les échanges enrichissants entre la clientèle immigrante et les Québécois.

Ce programme unique vise à promouvoir la compréhension mutuelle, le respect des différences culturelles et la création de liens solides au sein de la communauté.

En rassemblant des participants issus de divers horizons, ce programme offre une plateforme où les immigrants peuvent partager leur riche bagage culturel tout en découvrant et en s'imprégnant de la culture québécoise.

Grâce à ce programme, L'Hirondelle crée un environnement inclusif où chacun est encouragé à s'ouvrir à de nouvelles perspectives, à tisser des liens authentiques et à contribuer à une société plus harmonieuse et interconnectée.

LE JUMELAGE INTERCULTUREL

Le programme de jumelage donne la chance aux immigrants ainsi qu'aux familles immigrantes d'établir des liens étroits avec les résidents locaux, offrant à chacun l'opportunité de plonger dans les cultures et les expériences de l'autre dans un cadre amical et chaleureux, favorisant ainsi une adaptation plus intime des nouveaux arrivants. Ce programme permet de lutter contre les méfaits de l'isolement, un défi souvent rencontré par les personnes récemment installées au Québec.

Pour les personnes immigrantes, le jumelage ouvre la porte à une intégration plus rapide et à un épanouissement dans leur nouvel environnement. Pour les membres de la société d'accueil, c'est une occasion de développer une compréhension approfondie des réalités et des défis auxquels sont confrontés les immigrants, tout en cultivant des relations interpersonnelles sincères et durables.

Durant une période de trois mois, le jumeau ou la jumelle d'accueil s'engage à organiser au moins une activité par mois, d'une durée de deux heures, tel que prendre un café ou participer à des événements culturels, renforçant ainsi les liens de camaraderie et d'amitié entre les participants.



Marcela - Jumelle d'accueil (à droite)
Jenny - Jumelle arrivante (à gauche)



Pauline - Jumelle d'accueil (au centre)
Paulina et Fredy - Jumeaux arrivants

Janneth Ruiz Intervenante interculturelle

« En tant qu'intervenante interculturelle dans le programme de jumelage interculturel, j'ai pu constater à quel point ce programme est essentiel pour les nouveaux arrivants à Montréal. Il leur offre non seulement une introduction chaleureuse à leur nouvelle communauté, mais aussi un soutien précieux pour naviguer dans les défis culturels et sociaux qu'ils rencontrent.

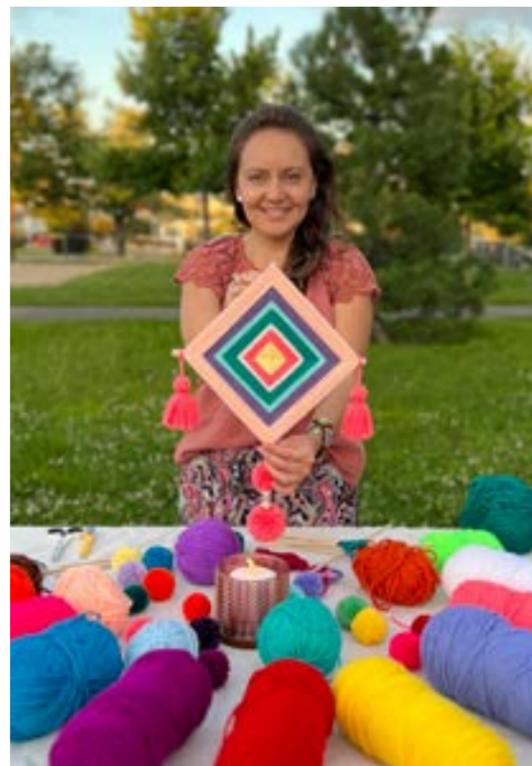
Chaque rencontre est une opportunité d'échange enrichissante, non seulement pour les nouveaux arrivants, mais aussi pour les Québécois, qui découvrent de nouvelles perspectives et cultures. Ce programme est une belle démonstration de solidarité et de partage, et je suis fière d'y contribuer. »



L'HIRONDELLE, ENGAGÉE DANS L'ÉPANOUISSEMENT DES FEMMES IMMIGRANTES

L'Hirondelle se dédie activement à l'intégration et à l'épanouissement des femmes immigrantes au sein de la communauté québécoise, tant sur le plan social que professionnel. À travers des séances d'information et des conférences éclairant sur l'histoire des droits des femmes au Québec et leur rôle actif dans la société, ces initiatives offrent aux participantes une plateforme pour s'informer, comprendre leurs droits et saisir les opportunités disponibles pour elles dans cette belle province. C'est également une excellente occasion pour elles de croiser le chemin de femmes inspirantes et d'élargir leur réseau.

Cette année, à travers un macrofestival qui s'est tenu sur 4 jours, L'Hirondelle a décidé de magnifier la femme sous toutes ses coutures. Ce festival en lien avec la journée internationale des droits des femmes a tenu à ce que chaque femme, qu'elle soit friande d'activités manuelles, sportives, créatives, entrepreneures dynamiques ou ferventes de nouvelles perspectives puisse être célébrée.



Atelier d'information pour les parents

UN SOUTIEN PRÉCIEUX POUR LES FAMILLES

Ce programme propose une assistance vitale et un encadrement précieux aux familles immigrantes fraîchement débarquées à Montréal. Il met l'accent sur la création d'ateliers d'information qui traitent des relations entre parents et adolescents dans le cadre de l'immigration.

Nous proposons donc des ateliers qui visent à équiper les familles avec les outils nécessaires pour naviguer à travers les défis uniques rencontrés, en leur fournissant des astuces concrètes et des tactiques pour s'ajuster. Elles ouvrent également la voie à des forums d'échange inestimables pour les parents, leur permettant de partager récits et inquiétudes. Par ailleurs, ce programme facilite la mise en relation avec des experts qualifiés, prêts à proposer des orientations et des recommandations sur mesure aux familles, les aidant de ce fait à se fondre avec aisance dans leur nouvel environnement de vie.

C'est avec cette vision que le projet pilote **Libère ton potentiel 2.0** en collaboration avec une bénévole de L'Hirondelle a été lancé. Un programme qui vise à développer les compétences essentielles des jeunes de L'Hirondelle (18-25 ans), facilitant ainsi leur intégration dans la société québécoise et leur épanouissement en tant qu'adultes accomplis.

Le projet compte différents thèmes tels que : La gestion du stress, la dépendance, les violences basées sur le genre, l'alimentation saine, les stéréotypes et la discrimination de genre et bien d'autres. À ce jour, plusieurs ateliers ont déjà été donnés en compagnie d'une quinzaine de participants.



Festival de la Femme
Atelier Fleuristerie

ICI SANTÉ

FACILITER L'ACCÈS AUX SERVICES DE SANTÉ DES PERSONNES IMMIGRANTES

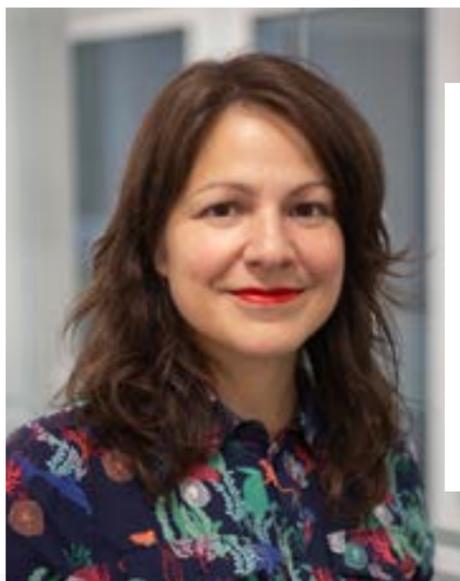
Ce programme offre une variété de services visant à outiller les nouveaux arrivants face au système de santé du Québec.

Le programme vise à réduire des inégalités et leurs répercussions vécues par les personnes immigrantes avec plusieurs facteurs de vulnérabilité ou besoins complexes en santé. L'intervenante travaille sur plusieurs axes afin de répondre aux besoins des personnes vulnérables qu'elle accompagne.

L'ICI Santé développe aussi des partenariats avec d'autres ressources en santé, afin d'aider à l'accès aux soins pour tous.

EN SERVICE INDIVIDUEL, ICI SANTÉ PEUT:

- Accompagner les personnes lors des premiers rendez-vous ou lors des prises de rendez-vous
- Faciliter la communication entre le professionnel de la santé et la personne accompagnée
- Référer à des ressources en grossesse, en santé mentale, en soutien pour proches aidants
- Aider les personnes immigrantes à connaître leurs obligations et leurs droits



Ève Savoie-Tremblay
Intervenante Santé

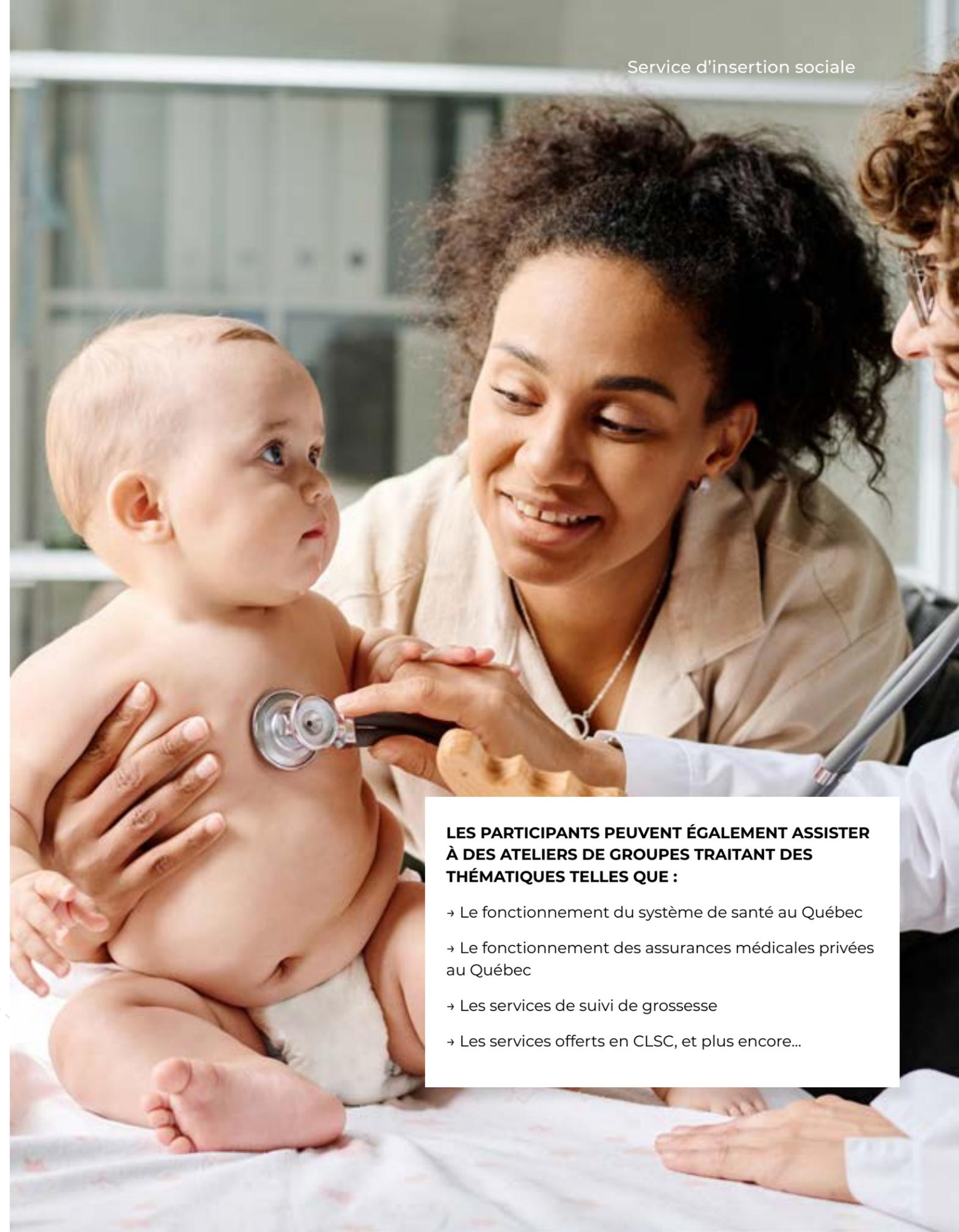
« L'ICI Santé assure des interventions personnalisées auprès des personnes immigrantes, adaptées à leurs besoins spécifiques. Elle informe également les familles immigrantes sur le fonctionnement des services de santé, en veillant à établir une liaison entre ces familles et les différents services de santé de la région. De plus, elle contribue activement à promouvoir la santé au sein des communautés qu'elle dessert. »

222

PARTICIPANTS

24

ATELIERS



LES PARTICIPANTS PEUVENT ÉGALEMENT ASSISTER À DES ATELIERS DE GROUPES TRAITANT DES THÉMATIQUES TELLES QUE :

- Le fonctionnement du système de santé au Québec
- Le fonctionnement des assurances médicales privées au Québec
- Les services de suivi de grossesse
- Les services offerts en CLSC, et plus encore...

SOUTIEN À LA MISSION

FAVORISER L'INCLUSION ET L'AUTONOMIE DES PERSONNES IMMIGRANTES

Ce financement vital assure le fonctionnement de notre organisme, L'Hirondelle, et nous permet de renforcer notre soutien envers les personnes immigrantes. Ainsi, notre organisme a pu développer une expertise remarquable en gestion des ressources humaines, en formation du personnel, et en structuration interne.

Par conséquent, nous sommes en mesure d'offrir des services de qualité aux personnes immigrantes, tout en assurant un environnement d'intervention sûr et accueillant.

Le soutien à notre mission revêt une importance capitale, car il nous permet de maintenir une dynamique interne qui encourage l'écodéveloppement, tout en mobilisant l'intelligence collective pour des réflexions stratégiques et d'amélioration continue.

Ces réflexions sont essentielles pour continuer à développer notre approche d'accompagnement des personnes immigrantes, en répondant toujours mieux à leurs besoins spécifiques.

PROGRAMME AGIR

BÂTIR ENSEMBLE NOTRE COLLECTIVITÉ

Le programme AGIR vise à encourager l'intégration sociale des immigrants, les incitant à s'impliquer activement dans la communauté pour devenir des citoyens à part entière.

Le programme AGIR offre aux immigrants l'opportunité de découvrir la société d'accueil, de s'acclimater aux modes de vie québécois tout en se constituant un nouveau réseau qui leur permet de sortir de l'isolement.

Ce programme donne aux participants non admissibles à notre programme régulier l'opportunité de s'investir auprès d'un organisme communautaire en contribuant à un projet ou en assumant une mission spécifique, ce qui leur permet de vivre une expérience enrichissante et gratifiante. La plupart des participants de ce programme arrivent dans un contexte difficile, à travers ce programme, ils ont la possibilité d'apporter leurs contributions et prendre part à la société ce qui leur donne l'espoir de s'en sortir et d'aborder des expériences plus positives. Ainsi, avec la collaboration d'organismes partenaires, plus de 13 personnes ont augmenté leur engagement bénévole.

4
ACTIVITÉS
ORGANISÉES

13
STAGES
RÉALISÉS



PROJET YAPP

(Y'A PERSONNE DE PARFAIT)

Ce programme sert à soutenir les parents d'enfants de 0 à 5 ans et à les outiller afin qu'ils puissent développer leurs compétences parentales. L'objectif recherché est d'offrir un lieu de rencontre pour ces jeunes parents afin de leur permettre d'échanger.



LES THÈMES ABORDÉS LORS DE CES ATELIERS SONT :

- Sécurité à la maison – prévention des incendies ;
- Service de garde et début de l'éducation scolaire ;
- La santé préventive des enfants âgés de 0 à 5 ans (corps, maladies, vaccins, alimentation, prévention, etc.) ;
- L'enfance et l'immigration, besoins des enfants 0 – 5 ans.

L'ÉPICERIE ACCESSIBLE

L'Épicerie accessible, une initiative portée par L'Hirondelle, émerge comme une réponse tangible et pragmatique à la montée des coûts quotidiens et aux défis alimentaires auxquels sont confrontées les familles immigrantes. Ce programme s'engage activement à fournir des cartes alimentaires aux familles, les aidant ainsi à acquérir les produits de première nécessité. Cette démarche vise à assurer leur sécurité alimentaire tout en préservant leur dignité face à ces bouleversements majeurs.





SERVICE D'INSERTION PROFESSIONNELLE

LE SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT
EN EMPLOI (SAE)

ACTIVITÉS COLLECTIVES
D'INSERTION EN EMPLOI

LE MENTORAT : CATALYSEUR DE
CARRIÈRE PROFESSIONNELLE



UNE PORTE D'ENTRÉE VERS LE MARCHÉ DE L'EMPLOI

L'Hirondelle croit, fermement, que l'engagement dans le monde du travail est crucial pour une intégration réussie dans la société d'accueil.

En comprenant les rouages du marché du travail et en favorisant le développement de l'employabilité des immigrants, l'objectif de L'Hirondelle est de garantir une intégration durable dans le marché de l'emploi.

SAE

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT EN EMPLOI

Le SAE, une mesure de Services Québec, s'adresse aux immigrants installés depuis moins de cinq ans, Intégrée à l'offre de services de L'Hirondelle. Cette mesure vise à soutenir les immigrants rencontrant des obstacles pour intégrer le marché du travail, en accélérant leur insertion professionnelle grâce à un accompagnement personnalisé adapté à leurs besoins.

L'objectif est de les préparer à affronter les différentes situations auxquelles ils pourraient être confrontés lorsqu'ils reprennent leur parcours professionnel dans leur nouveau pays d'accueil.

L'accompagnement que nous leur proposons est gratuit, il est offert sous forme de rencontres individuelles en personne ou en ligne. Chaque client est accompagné par un conseiller en emploi expérimenté qui élabore avec lui un plan d'action personnalisé pour favoriser sa réussite professionnelle.



FAIRE FACE À DE NOUVEAUX DÉFIS !

LE SERVICE D'AIDE À L'EMPLOI

Nous aidons les immigrants à identifier leurs compétences transférables et de mieux les mettre en valeur sur leur CV et lors des entretiens d'embauche. Le conseiller les aide également à découvrir le marché caché de l'emploi ainsi que les possibilités d'emploi possibles selon les compétences identifiées.

En complément à l'accompagnement individuel, les immigrants peuvent participer à des ateliers de groupe portant sur différents thèmes.



NOS ATELIERS DE GROUPE PORTENT SUR DES THÈMES TELS QUE :

- La recherche d'emploi
- La rédaction de CV et de lettre de présentation
- La préparation aux entrevues d'embauche
- La compréhension du marché du travail québécois
- Les normes et la sécurité au travail
- Le réseautage professionnel

237
PLACEMENTS
EN EMPLOI

15
BOURSES
CIBLE-EMPLOI

L'ACCOMPAGNEMENT SE DÉROULE AU TRAVERS DE 3 PHASES

PHASE 1: IDENTIFICATION DES BESOINS ET MISE EN PLACE DU PLAN D'ACTION

- Évaluation complète et rigoureuse du profil professionnel du candidat
- Élaboration d'un plan d'action basé sur les compétences et les aspirations du candidat avec des objectifs précis
- Mise en place d'un calendrier de suivi visant l'atteinte des objectifs

PHASE 2: PRÉPARATION DU CANDIDAT ET SUIVI

- Préparation d'un curriculum vitae correspondant aux standards québécois et valorisant ses compétences transférables
- Rédaction de la lettre de présentation selon les attentes des recruteurs
- Préparation à l'entrevue avec des simulations filmées
- Coaching dans le marketing de soi

PHASE 3: ACCOMPAGNEMENT DANS LE PLACEMENT EN EMPLOI

- Activités de réseautage et de recrutement avec de grandes entreprises partenaires de divers secteurs
- Orientation et conseil dans la démarche de recherche d'emploi
- Rencontre de recruteurs pour mieux cerner leurs attentes
- Fonctionnement des ordres professionnels et des possibilités d'emplois en région

L'Hirondelle soutient activement les immigrants dans leur parcours d'intégration professionnelle en offrant un accompagnement complet, allant de l'élaboration du plan d'action jusqu'au développement de partenariats avec les entreprises pour faciliter l'accès à des opportunités d'emploi, y compris à des postes non publiés.

Notre approche se distingue par un service personnalisé et sur mesure, visant à répondre de manière précise aux besoins et aux attentes de chaque client.



ACTIVITÉS COLLECTIVES D'INSERTION EN EMPLOI INFORMATION, RECRUTEMENT ET ÉVÉNEMENT DE RÉSEAUTAGE

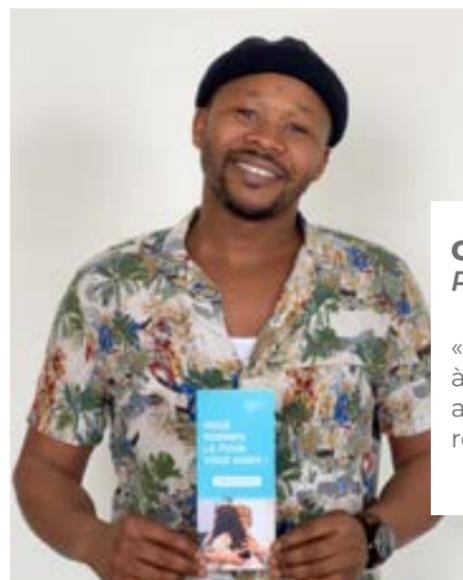
Comme chaque année, L'Hirondelle offre une variété d'opportunités d'apprentissage, de recrutement et de réseautage à travers des séances d'information, des conférences et des événements spéciaux. Ces activités permettent aux participants de développer leur réseau professionnel et offrent des opportunités d'emploi au sein de grandes institutions québécoises.

La grande innovation cette année est la mise en place du mini-salons d'emploi de L'Hirondelle.

Organisé en collaboration avec des entreprises locales, ce salon est devenu le rendez-vous hebdomadaire incontournable de nos participants ayant la possibilité de rencontrer des recruteurs et de passer des entretiens sur place.

PARMI LES THÉMATIQUES ABORDÉES, NOUS AVONS :

- Devenir enseignant au Québec lorsqu'on a été formé à l'étranger
- Indeed, s'afficher comme professionnel, mode d'emploi et astuces
- Atelier sur la préparation d'un CV et lettre de présentation
- Atelier sur LinkedIn et le réseautage professionnel
- Atelier sur l'utilisation optimale d'Indeed lors de la recherche d'emploi



Camara
Participant au salon de l'emploi de L'Hirondelle

«J'encourage tout immigrant et nouvel arrivant comme moi à rejoindre les salons de l'emploi de L'Hirondelle. Cela m'a aidé à m'intégrer à la société québécoise, à rencontrer des recruteurs et passer des entrevues pour des offres d'emploi.»

LE MENTORAT : CATALYSEUR DE CARRIÈRE PROFESSIONNELLE

Le mentorat offre aux immigrants une opportunité unique de se connecter avec des professionnels dans leur domaine de compétences qui ont une parfaite connaissance des exigences et des défis du marché du travail.

Les mentors peuvent guider les mentorés dans la compréhension de la culture professionnelle, les processus de dépôt de candidature, la préparation aux entretiens, la révision technique de CV, la compréhension du fonctionnement des ordres professionnels, ainsi que dans la planification de leur carrière pour atteindre leurs objectifs professionnels.

LE PROGRAMME DE MENTORAT PROFESSIONNEL DE L'HIRONDELLE C'EST :

- Un accompagnement sur-mesure
- Un programme conçu pour immigrants
- Une opportunité de découvrir la réalité professionnelle au Québec
- Un gain de temps dans la compréhension des démarches d'intégration professionnelle relatives au domaine d'expertise du client
- Des mentors généreux désireux de partager leur expertise pour encourager les immigrants à se dépasser



Larissa Golovina
Cheffe d'équipe emploi

«Les mentors offrent bien plus que des conseils pratiques. Leur soutien et leur encouragement donnent la confiance nécessaire aux nouveaux arrivants pour surmonter les obstacles et poursuivre les objectifs d'intégration sur le marché du travail.»

NOS MENTORS EXERCENT DANS LES SECTEURS TELS QUE:

- La gestion/cadre
- Les affaires
- La finance
- L'administration
- La santé
- Les sciences naturelles et appliquées
- Les sciences sociales
- L'enseignement
- Le droit
- Les arts et cultures
- Le sport et les loisirs
- La vente et service
- Le transport



DÉVELOPPEMENT DE LA COMMUNICATION

LE NUMÉRIQUE AU COEUR DE NOTRE STRATÉGIE

L'Hirondelle cherche à renforcer ses liens avec sa clientèle en élargissant sa présence sur Instagram et TikTok. En utilisant ces réseaux sociaux, nous visons à atteindre davantage de personnes nouvellement arrivées, les informant de notre aide pour anticiper certaines démarches et faciliter leur intégration socioprofessionnelle.

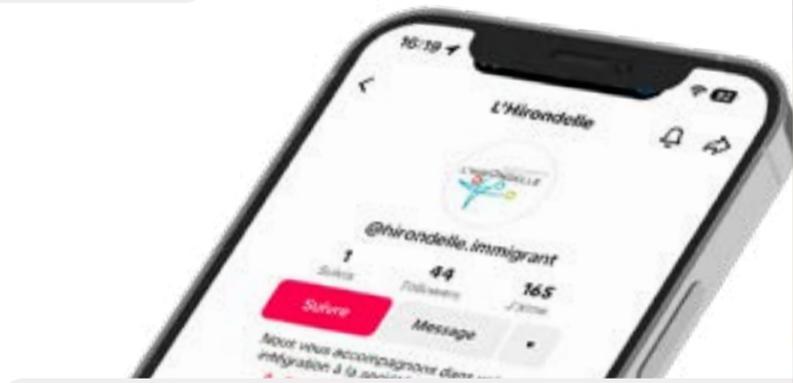
Ces plateformes nous permettent de tisser des liens avec les immigrants et de leur montrer les diverses formes d'accompagnement que nous offrons. Grâce à notre présence en ligne, nous établissons des connexions dans tout le Grand Montréal et au-delà, devenant ainsi un point de référence essentiel pour ceux qui choisissent Montréal pour réaliser leur projet de vie.



 **9603** Abonnés **8230** J'aime **61900** Personnes touchées

 **3880** Abonnés Augmentation **+16%**

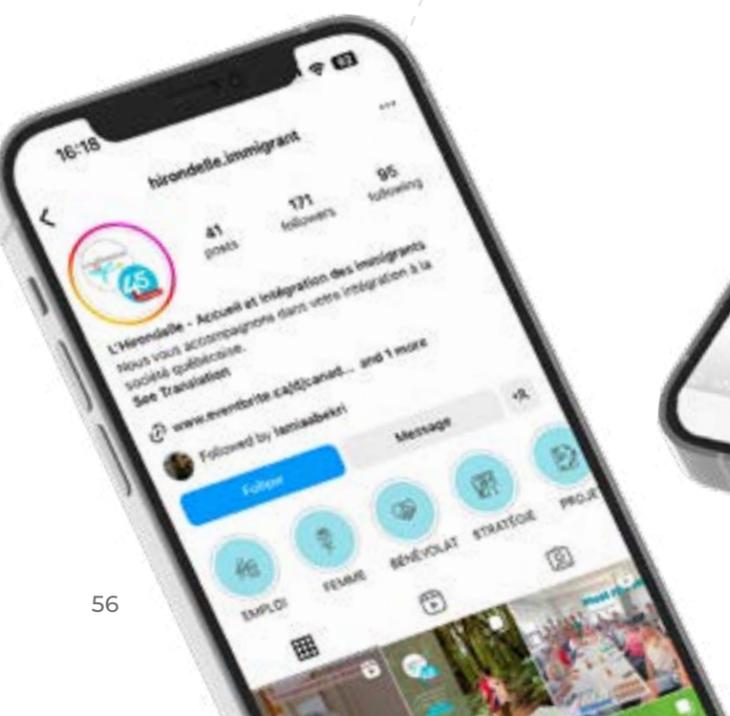
 **2845** Abonnés Augmentation **+47%**



 **6164** Destinataires Taux d'ouverture de **40%**

 **17000** Personnes touchées

 **12209** Visionnements

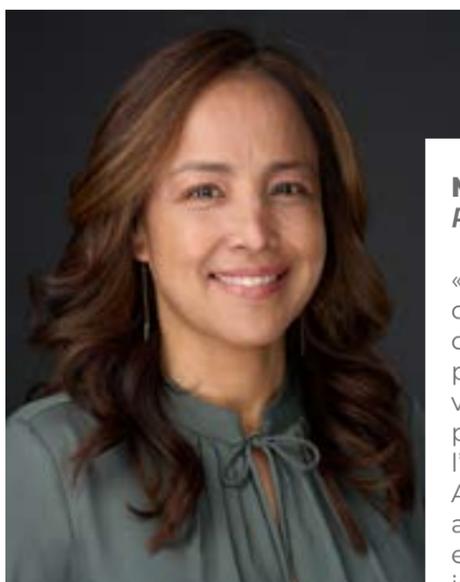


DÉPLOIEMENT DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

L'Hirondelle entame un nouveau chapitre avec le déploiement de son service des ressources humaines, confié par la direction et le conseil d'administration. Ce mandat étendu et flexible vise à répondre aux attentes des employés dans ce nouveau contexte de travail, tout en étant aligné sur les objectifs de l'organisation.

CE DÉMARRAGE S'ACCOMPAGNE D'UNE SÉRIE D' ACTIONS STRATÉGIQUES :

- Améliorer le processus d'accueil et d'accompagnement des nouveaux employés ;
- Développer les compétences des employés grâce à un programme de formation ciblé.
- Intégrer davantage l'égalité, la diversité et l'inclusion à l'intérieur de l'organisation.
- Mettre sur pied un comité social de L'Hirondelle pour assurer le bien-être collectif.
- Soutenir l'expérience gestionnaire grâce au développement d'un leadership positif et agile.
- Mettre à jour le Manuel de l'employé et la structure salariale pour clarifier les attentes mutuelles et assurer une rémunération équitable et alignée avec le marché.



Mariuxi Mendoza
Responsable service RH

«L'Hirondelle a bâti un parcours remarquable en fournissant des services de qualité aux clients et aux employés. Le secteur de l'économie sociale dans lequel nous œuvrons est parfois plus porteur de conditions d'emploi favorisant la conciliation vie-travail que dans les autres secteurs d'activité, mais il n'est pas mis en valeur. Il était crucial d'améliorer la valorisation et l'harmonisation de ces services entre les différentes unités. Actuellement, nous posons les bases pour des projets plus avant-gardistes afin de renforcer notre soutien aux employés et de consolider notre position en tant qu'organisation innovante et employeur de choix. »

NOS SOLDATS DE L'OMBRE



QUELQUES-UNS DES BÉNÉVOLES DU CLUB DE CONVERSATION

Nos 45 ans d'existence attestent de la précieuse contribution et du soutien que nous avons reçu de la part de nos mentors et bénévoles. L'Hirondelle tient à exprimer sa gratitude envers chacune de ces personnes pour leur rôle essentiel dans l'accompagnement des immigrants.

Nos bénévoles incarnent l'âme de notre organisation. Depuis 45 ans, de nombreuses personnes engagées envers la communauté apportent généreusement leur main tendue pour aider les personnes immigrantes nouvellement arrivées à trouver leur place dans leur nouveau pays d'accueil.

Du conseil d'administration, aux programmes de jumelage interculturel et professionnel, en passant par nos clubs de conversation et nos activités collectives, nos bénévoles d'exception apportent généreusement leur précieuse contribution. Leur soutien inconditionnel insuffle une énergie vitale à notre mission.

Dans ce rapport d'impact, L'Hirondelle met en lumière ces héros anonymes qui font battre le cœur de notre organisation. Leur contribution précieuse et leur soutien indéfectible sont le pilier de notre action. Nous exprimons notre gratitude profonde envers chacun d'entre eux pour leur rôle essentiel dans la réalisation des projets de vie de nos immigrants.

PERSPECTIVES 2024-2025

Cette année, L'Hirondelle et son conseil d'administration ont travaillé sur la planification stratégique. Cet exercice a permis de mobiliser l'intelligence collective de l'ensemble de l'organisation.

La vision de l'organisation est axée sur la consolidation des acquis tout en explorant de nouvelles opportunités de croissance.

LES GRANDES LIGNES POUR L'ANNÉE 2024-2025 SONT LES SUIVANTES :

- **Développement de la clientèle et des services** : Assurer un continuum de service et répondre à des besoins plus spécifiques
- **Renforcement de l'ancrage territorial** : Accroître la présence de l'organisme à travers des projets ayant un impact significatif sur les communautés.
- **Amélioration de la performance** : Mettre en place de nouvelles méthodes pour garantir un accompagnement efficace et optimiser les procédures d'intervention dans le cadre de nos différents programmes d'insertion socioprofessionnelle.
- **Développement organisationnel** : Miser sur les ressources humaines et le virage numérique pour renforcer l'organisation.

«ON NE SUBIT PAS L'AVENIR, ON LE FAIT.»
GEORGES BERNANOS

UNE COLLABORATION DURABLE ENTRE ORGANISMES

Pour répondre de façon optimale aux besoins des nouveaux arrivants, L'Hirondelle fait appel à **89 organismes ressources**.

ORGANISMES PARTENAIRES

L'Hirondelle peut compter sur la collaboration de ces 45 établissements et organismes majeurs de Montréal.

- Alliance des centres-conseils en emploi (AXTRA)
- Armée du Salut
- Art Souterrain
- Ateliers d'éducation populaire du Plateau
- Centre de formation professionnel des carrefours
- Carrefour national en insertion professionnelle
- Carrefour Saint-Eusèbe
- Chambre de commerce du Montréal métropolitain
- Centre Lartigue
- Centre Saint Louis
- Centre Yves-Thériault
- CFP des carrefours
- CIUSSS Centre-Sud
- Collège Bois-de-Boulogne
- Collège CDI
- Collège LaSalle
- Collège de Rosemont
- Collège Gérald-Godin
- Concordia University
- École alphonse desjardins
- École de science de la créativité
- Emploi-Québec
- Espace carrière
- ILSC Montréal English Language
- Immigration-Québec
- Institut Trébas
- Laubenerie
- LCI Éducation Collège Lasalle.
- Le Regroupement des organismes au service des nouveaux arrivants (ROSNA)
- Le Réseau national des organismes spécialisés dans l'intégration en emploi des nouveaux immigrants (ROSINI)
- Les Amis de la Montagne
- La maison des Amériques
- Le Carrefour
- Maison des jeunes du Plateau
- Moisson Montréal
- NPOWER
- Partage et solidarité
- Regroupement pour la valorisation de la paternité (RVP)
- Table de concertation Autour des familles Grand Plateau/Services intégrés en périnatalité et pour la petite enfance (SIPPE)
- Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)
- Table de concertation de Parc-Extension
- Travail sans frontière
- Union française de Montréal
- Université de Montréal
- Université du Québec à Montréal (UQAM)

- Accès Bénévolat Est de Montréal
- Accès Montréal
- Accès travail de Montréal
- ACEM
- Action Prévention Verdun
- Agence de la santé et des services sociaux de Montréal
- Agence du revenu du Canada
- Aide juridique de Montréal
- Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux (ACCÉSSS)
- Ateliers d'éducation populaire du Plateau (AEPP)
- Au bas de l'échelle
- Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)
- Bibliothèque Mordecai-Richler
- Centre communautaire de loisirs de la Côte-des-Neiges
- Centre de référence du Grand Montréal
- Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF)
- Centre d'éducation et d'action des femmes de Montréal (CÉAF)
- Centre local d'emploi Côte-des-Neiges
- Centre local d'emploi Hochelaga-Maisonnette
- Centre local d'emploi LaSalle
- Centre local d'emploi Montréal-Nord
- Centre local d'emploi Parc-Extension
- Centre local d'emploi Petite Patrie (Bureau Iberville)
- Centre local d'emploi Plateau-Mont-Royal/Centre-Sud
- Centre local d'emploi Saint-Laurent
- Centre local d'emploi Saint-Léonard
- Centre Pauline-Julien
- CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal
- Clinique d'information juridique du Y des femmes de Montréal (YWCA)
- Clinique d'information juridique McGill
- CLSC Côte-des-Neiges
- CLSC Plateau-Mont-Royal
- Collectif des entreprises d'insertion du Québec
- Collège Ahuntsic
- Comité de chômage de Montréal
- Comité logement du Plateau Mont-Royal
- Commission scolaire de Montréal (CSDM)
- Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
- CPE Villeneuve
- CSSS de la Montagne
- Cuisine collective du Grand Plateau
- Directeur de l'état civil
- École de travail social de l'UQAM
- École Jeanne-Mance
- Éducation Coup de Fil
- Église Immaculée-Conception
- Espace Famille Villeray
- Groupe d'aide et d'information sur le harcèlement au travail de la province de Québec (GAIHST)
- Immigration et citoyenneté Canada
- Impôts Lorenti
- Industrielle Alliance
- Kofi crêpe
- L'Assistante maternelle
- La Maison d'Aurore
- Les Accordailles
- Le Mouvement Action-Chômage de Montréal
- Le Rameau d'Olivier
- Les Petits Frères
- Magasin solidaire
- Maison Oxygène
- Migration et ethnicité dans les interventions en santé et en services sociaux (METISS)
- Office municipal d'habitation de Montréal
- Option consommateurs
- Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec
- Organisation populaire des droits sociaux (OPDS)
- Programme régional d'accueil et d'intégration des demandeurs d'asile (PRAIDA)
- Racine Croisée
- Radio Centre-Ville
- Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ)
- Régie des rentes du Québec (RRQ)
- Régie du logement
- Regroupement des organismes du Montréal ethnique pour le logement (ROMEL)
- Réseau d'action pour l'égalité des femmes immigrantes et racisées du Québec (RAFIQ)
- Réseau québécois d'action pour la santé des femmes (RQASF)
- Retraite Québec
- Revenu Québec
- Services aux étudiants de l'Université de Montréal
- Service bénévole de l'Est de Montréal (SBEM)
- Service Canada
- Service d'entraide Passerelle (SEP)
- Service régional d'admission du Montréal métropolitain (SRAM/CÉGEP)
- Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)
- Société Saint-Vincent de Paul
- Startup
- Table des groupes de femmes de Montréal (TGFM)
- Université de Montréal (UdeM)
- Ville de Montréal/Différents services
- YMCA Centre-Ville
- YMCA du Parc



MERCI POUR VOTRE LECTURE.

LONGUE VIE À L'HIRONDELLE !

SIÈGE SOCIAL

4450, rue Saint-Hubert (5^{ème} étage)
Montréal QC, H2J 2W9

PLATEAU MONT-ROYAL

4652, rue Jeanne-Mance (2^{ème} et 3^{ème} étage)
Montréal QC, H2V 4J4

PARC-EXTENSION

445, rue Jean-Talon Ouest (5^{ème} étage, suite 509)
Montréal QC, H3N 1R1

TÉLÉPHONE

514 281-5696

TÉLÉCOPIEUR

514 521-0234

WWW.HIRONDELLE.QC.CA